

**Kode der Ausschreibung**

AOV/SUA-SF 004/2016

Codice gara

AOV/SUA-SF 004/2016

Erkennungskode CIG: 6597100324

Codice CIG: 6597100324

Einheitskode CUP: B49H06000140003

Codice CUP: B49H06000140003

**OFFENES VERFAHREN
ÜBER EU- SCHWELLE****PROCEDURA APERTA
SOPRA SOGLIA EUROPEA**

**FÜR DIE LIEFERUNG
VON SERIENMÖBEL FÜR DIE
UNTERIRDISCHE DREIFACHTURNHALLE
FÜR DAS GYMNASIUM „W. VON DER
VOGELWEIDE“ UND DIE MITTELSCHULE
„A. STIFTER“ IN BOZEN**

**PER LA FORNITURA
DI ARREDO DI SERIE PER LA PALESTRA
TRIPLA INTERRATA DEL LICEO “W. VON
DER VOGELWEIDE” E DELLA SCUOLA
MEDIA “A. STIFTER” A BOLZANO**

Klarstellung 5**Chiarimento 5****Frage Nr. 5**

Für die Pos. 02.01.01.01. „Stapelstuhl“ des Leistungsverzeichnisses – Langtext werden die Einhaltung und der Nachweis der Übereinstimmung mit einer italienischen Norm verlangt. Können auch deutsche oder österreichische Produkte angeboten werden, die gleich- oder höherwertig sind, mit Anlage der entsprechenden Konformitätsbescheinigungen des Herkunftslandes, die der italienischen Norm entsprechen und gleichgestellt sind? Andernfalls können nur italienische Produkte angeboten werden.

Quesito n. 5

Alla posizione 02.01.01.01 dell'elenco descrittivo delle prestazioni - testo esteso - "sedia impilabile", vengono elencati e richiesti alcuni requisiti di conformità secondo la normativa italiana. Volevamo sapere se era possibile offrire un prodotto di fabbricazione austriaca o germanica, di qualità superiore, allegando le relative certificazioni di conformità di quel paese, corrispondenti ed equiparabili alle certificazioni italiane. Diversamente sarà possibile offrire solo prodotti italiani.

Antwort Nr. 5

Die im Langtext der Pos. „02.01.01.01 Stapelstuhl“ verlangte Eigenschaft *“Italianische Brandschutz Klasse 1”* wird bestätigt. Es gibt keine gleichgestellten europäischen Bescheinigungen.

Risposta n. 5

Il testo esteso della Pos. “02.01.01.01 sedia impilabile”, richiede *“Resistenza al fuoco classe 1 normativa italiana”*. Si conferma questa richiesta. Non esistono certificazioni europee equivalenti.